

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 48

Artikel: Dazu braucht's Dollars
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753801>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der beliebte Filmstar Rosalind Russell mit einem modernen Gold-
kürchen und drapierenden Armabändern. Schmuck und Stoff wer-
den am Abend in vernehmlicherer Fülle gezeigt.
Rosalind Russell porte un petit chapeau doré et les bracelets assortis.
Le soir, on peut voir une profusion de bijoux et de tissus.



Die dunkelhaarige Hedy Lamarr hat sich für viele Normal aus kollektiven Divergenz man
rougefarbenen Laminat entschieden; der Verschluss des Abendanzugs, bestehend aus Gold,
Perlen und Scharfene, die so dicht gesetzt sind, daß in wie eine alte Sikare anmuten,
wird als besonders elegant geachtet. Ob der Schmuck echt ist — das zu entscheiden, müssen
wir uns überlassen, die ihn zu bewundern Gelegenheit haben.
Hedy Lamarr, aux cheveux noirs, a choisi ce manteau de lamé rose à manches de castor clair.
La fermeture, dont les ors, les perles et les émeraudes très rapprochés imitent une broderie, est
très admirée.



Die Linie des Winters: hochgeschlossenes Samtkleid in reich arrangierter Melange, die viel Stoff
schließen werden läßt. Die Trägerin ist die schöne Filmschauspielerin Hedy Lamarr.
Cette robe de Hedy Lamarr, en velours noir, a nécessité une respectable quantité d'étoffe.

Nr. 48 / 1939 Seite 1454

Les stars de Hollywood lancent la mode américaine

C'est à peine si l'on re-
connait encore une idée
parisienne après qu'elle a
été américanisée. Ce qui
était chic devient souvent
extravagant. C'est ainsi
qu'Hollywood lance la
mode américaine. Et les
femmes d'Amérique co-
pient avec ardeur les to-
ilettes des favorites de
Vieran.

Rosalind Russell in einem
Mieder-Kostümkleid aus
schwarzem Tüll.
Rosalind Russell dans
une robe de tulle noir
à corslet.

Dazu braucht's Dollars

AMERIKANISCHE FILMSTARS MACHEN DIE
AMERIKANISCHE MODE

Man nehme Pariser Mode-Ideen, passe sie durch einen feinen Filter, der alles, was
der ästhetische Hollywooder Filmstar nicht entspricht, zurückläßt, füge dem also Ge-
wonnenen etwas amerikanische Extravaganz, wie zum Beispiel Dekoration, schieferlich an-
gebrachten Schick bei, gewürzt mit etwas Theatralik und einer kleinen Dosis Selbstironie
— und man erhält das, was in Hollywood beliebt ist. Denn die amerikanische Mode wird
in Hollywood gemacht; was vor den Augen der schönen Filmstars Gnade findet, das
setzt sich in der Welt der Mode durch. Die Frauen, welche ihre Lieblings-Filmstars
spielen in einem reichdrapierten Samtkleid, in hochgeschlossenen oder stark dekollie-
tierten Brokatbandkürchen, in bauschenden Tüllroben bewundern haben, wollen ein
ähnliches Gewand besitzen, um sich selber so schön und elegant vorzukommen, wie es der
angesehene Star auf der Leinwand ist.



Ein weich fließendes Abendkleid, das für Rosalind
Russell aus einem Stück drapiert wurde.
Drapée d'une seule pièce, cette robe de Rosalind Russell
rappelle les nuances grecques.

Nr. 48 / 1939 Seite 1455